Inhalt

Vorwort von Jens-Christian Wagner	9
Einleitung	11
Konjunkturen von Zeugenschaft des Holocaust	II
Stand der Forschung und Quellengrundlage der Arbeit	19
Erinnerungsinterviews als Zeugnis, Quelle und Artefakt	25
Von den Grenzen der Sprache zur »Botschaft der Überlebenden«	36
Aufbau der Arbeit	45
I David P. Boders Interviewprojekt mit Displaced Persons:	
Konflikthafte Zeugenschaft im Wandel	
1. Boders Erkenntnisinteressen, Ziele und Methodik	48
Anstelle von Gräuelbildern aus den befreiten Konzentrationslagern:	
»In their own voices«	52
»Displaced People of Europe«:	
Boders Expedition im Sommer und Herbst 1946	61
Audiointerviews als Forschungsmaterial:	
Sprache, Persönlichkeit und Trauma	73
Zwischenfazit	85
2. Erzählen, um die »Katastrophe« zu begreifen:	
Jüdische Überlebende befragt	85
»Das, was mit mir passiert ist,	
ist einem jeden Juden passiert« (Izrael Unikowski)	86
»Es ist unmöglich zu beschreiben« (Janina Binder)	108
»Wir wussten nichts von kein Auschwitz« (Adolf Heisler)	122
»Wir wurden selbstverständlich stark geschlagen« (Gert Silberbard)	144
»Später hat man erst gewusst, was das eigentlich ist« (Jürgen Bassfreund)	169
Zwischenfazit	187
3. Boders ambivalente wissenschaftliche	
Verortung und Rezeption	190
Verwissenschaftlichung der Katastrophe: Boders Disaster Studies	192
Paradoxer Wendepunkt 1961: (k)ein Auftakt zur »Ära des Zeugen«	207
» Wiederentdeckt«: Von antiquierten Drahtspulen	
zu digitalen Voices of the Holocaust	214
Zwischenfazit	226

II Wiederbefragt im Zeitalter der Zeugenschaft

1. Holocaust Testimony als Genre:
Methodik und Ziele der institutionellen Video-Produktion 228
Moralische Lektionen der USC Shoah Foundation 230
Erziehung zur Toleranz im Jewish Holocaust Centre 239
Von »moral lessons« zu »primary sources«:
Das Boder-Projekt am United States Holocaust Memorial Museum 246
Zwischenfazit
 Wiedererzählen: Zwischen moralischen Erwartungshaltungen und Eigensinn der Überlebenden 257
»I cannot give advice« (Jack Unikoski, geb. Unikowski) 258
»I don't want to consider myself a victim«
(Janine Oberrotman, geb. Binder)
"You can't hate the rest of your life« (Alan Kalish, geb. Heisler) 290 "I really don't know how to answer that« (Gert Silver, geb. Silberbard) 303
"I really don't know now to answer that (Gert States, get Casternal) 318
Zwischenfazit
Schluss: Zeugenschaft des Holocaust
jenseits moralischer Sinngebungen
Anhang
Abkürzungsverzeichnis
Quellen- und Literaturverzeichnis
Abbildungsverzeichnis
37